国際部会

交流深めた日本料理教室 受講の外国人から礼状が届く

国6 文 黒田 宏

グループ わ の食文8期生、国際部 会の有志が1月28日(土)東灘区民セ ンターで「外国人のための日本料理教 室」を催しました。アメリカ、カナダ、 スペイン、韓国などの留学生約30名が 参加して開かれたのですが、このほど グループ わ の事務局に、次のお二人 から外国人から次の礼状が届きまし た。

交換英語教師

Ms Melanie Law

I enjoyed the Cooking Program for Japanese Dishes very much. I have been living in Japan for about



7 months and it has been difficult for me to cook, as Japanese kitchens are a little different than western kitchens. This program has helped me to learn how to cook some Japanese dishes some of which are easy enough for me to make on my own in my home (i.e. sweet potato dessert and vegetables). The cooking class was also a great way for foreigners to interact with Japanese people in an enjoyable and interactive atmosphere. where we were also able to practice our Japanese. I hope to be informed about other programs such as this, as I will look forward to joiniug you again.

日本料理教室とても楽しかった。来 日してほぼ7ヶ月になるが、日本と西 洋との台所の違いもあってクッキング が難しかった。この教室で2~3の日 本料理を学んだが、自分の家で簡単に

料理教室は外国人と日本人との楽し い交流の場として日本語の演習ができ た。今後もこのような催しには参加し たいので、知らせて欲しいものです。 (訳 副理事長 三宅 慶忠)

きて、みて、たべて、語りあおう

盛大にKOBE国際交流フェア

国8-国 佐伯 義昭

「 K O B E 国際交流フエア 2 0 0 6 」 が神戸国際交流フエア実行委員会、 (財)神戸国際協力交流センターの共 催で、3月25日(土)は神戸クリスタ ルビル、26 日(日)は神戸ハーバーラ ンドのデュオードームとスペースシ アーターで開催されました。今年は 10 回目の節目で、過去最多の国際色 豊かな74団体が参加しました。

テーマは「きて、みて、たべて、 語りあおう」で、25 日はクリスタル ビルのホールで今までなかった初の 「リレートーク」が開かれ、語りあお う共生の街づくりと云うことで、各団 体(15 団体)が多国籍の人達の日本で 暮らしやすいよう、如何に活動、協力、 支援しているかを報告し合いました。

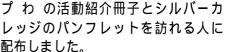
26 日はデュオードームの会場で各

団体のブースがあり、各々の団体が活 動の写真やポスターなどをパネルで 展示して一般市民に紹介していまし た。また屋台では多国籍料理やいろい ろな民芸品なども販売されました。

わが国際部会も昨年、神戸在住留学 生をしあわせの村に招いてスポーツ 交流(ローンボウルス),日本料理教室 で豆腐料理での交流、外国人と日本料 理教室の交流(てんぷら),点字グルー プが作った英訳日本昔話の点字本を ミャンマー・僧立サヤダウ・ニィエヤ 盲学校に贈呈したり、鷹取土曜学校で 神戸在住ベトナム人子女と七夕の笹 飾りを作るなどの活動の写真5点を 展示しました。また「LOVE KO BE この街が好きだから」「LOVE PEOPLE人にも優しくありたい」 「第二の人生を国際交流を通じてお

> 役に立てたい、た とえ小さくても」 などのパネルを 展示しました。 見事な写真とポ

スターの作成に 携わっていただ いた部会員に感 謝申し上げたい と思います。配布 資料としてNP O法人社会還元 センターグルー



スペースシアターのステージでは 各国民族舞踊、演奏、日本伝統紹介、 国際色豊かなステージパフォーマン スが繰り広げられ、シルバーカレッジ からは樂遊クラブの人たちが銭太鼓 を演じていました。

最後には震災後神戸で作詞・作曲さ れた「しあわせ運べるように」を参加 者全員で合唱して終了しました。今後 このような催しを通して各団体と何 かで連携できるように活動をさらに 充実させたいと思っています。



楽遊クラブの銭太鼓の熱演に拍手喝采

神戸外大留学生

エステル・ ゴメツ

何時ものように グループ わ のイ ベントは面白く、 参加者は皆日本料 理を楽しみながら 学び、一緒に食す



ることが出来ました。今回は非常に多 くの参加者があり、驚きと同時に多く の人と交流が出来ました。グループ わ の活動は留学生の間では非常に評 判が高く、私たちにとっても多くの外 国人と出会うことが出来、他国の文化 に接し隣人を知る機会となりました。 このイベントに参加できたことを感 謝しています。